



# FULWEG U BOCH E DUWER NI MARANGAAGEN FRE CHUSA KO COVID-19

## 1. BA T'UF NI NGUG FEK E CHUSA KO COVID-19?

Yibe yog nib ga' fan ni ngam fek e chusa ko COVID-19. Ra yororiyem ko COVID-19. Faanra ke af e COVID-19 ngom u tomuren ni kam fek e chusa, ma ra ayuwegnem nge dabi gel e m'ar ngom. Gara fek e re chusa ney ma kagbe yororiy e girdi' nib chigur ngom ko COVID-19.

## 2. RA AFUGWEG E RE CHUSA NEY E COVID-19 NGOG?

Danga'. Tin baaray e chusa ni yibe fal'eg ma yibe fana' u Miriken e dariy reb ni ma fana' fre virus ni bay ko COVID-19. Machane, yira pi' e re chusa ney ngom ma fin in e week nga tomuren e ra yib angin. Ere ku rayog ni ra af e COVID-19 ngom u m'on fa u tomuren ni kam fek e chusa.

## 3. FAANRA KE AF E COVID-19 NGOG MA KUG GOL, KAB T'UF NI NGUG FEK E CHUSA?

Ae. Be yog e ofis ko CDC nib t'uf ni ngam fek e chusa ye ku rayog ni ra af e COVID-19 ngom biyay. Nap'an ni gara gol ko COVID-19 ma ba' buchi ngiyal' ni dabiog ni nga ki af e m'ar ngom biyay, machane dariy be' ni manang num'ngin nap'an, ere arfan ni yibe yog ni ngan fek e chusa.

## 4. RAYOG NI NGE FEK E BITIR ROG E CHUSA KO COVID-19?

Danga'. Kabay boch e sikeng nib t'uf ko re chusa ney u m'on ni ngari mich ni rayog ni nge fek e bitir, tin nib bitir ko ragag nge nel' (16) e duw.

## 5. RAYOG NI GURA FEK E CHUSA KO COVID-19 NI FAANRA KUBAY REB E M'AR ROG?

Ae. Re chusa ney e rib t'uf ko girdi' ni bay e m'ar rok' ni bod e m'ar ko gumircha' nge m'ar ko suga nge m'ar ko worrum nge girdi' nib gel e sugug rorad.

## 6. BA MANIGIL NI NGUG GAY ROGON I GEL NAG FITHIK' I DOWAG KO COVID-19 KO BIN NI NGUG FEK E CHUSA KO COVID-19?

Danga'. Riyul' ni ra kafin mu gol ko COVID-19 ma bay buchi ngiyal' ni dabki af e COVID-19 ngom biyay, machane dariy be' ni manang num'ngin nap'an ni dabi af e m'ar ngom. Re chusa ney e bin thiibi manigil rogon ni ngam yororiyem ko COVID-19. Girdi' ni ma af e re m'ar ney ngorad e rayog ni ngar ubchiya' gad nib gel mab n'uw nap'an.

## 7. MUNGAN NIB T'UF L'OGRUW E CHUSA NGOG?

Yo'oran e pi chusa ney ni yibe fana' nge tin yibe fal'eg e ba t'uf ni l'ogruw yay ni ngan kuruf ngom. Bin som'on e ma fal'eg rogon fithik i dowam ni nge poy ara nge nang e ngiyal' ni ke af e COVID-19 ngom. Bin l'ogruw e ma gel nag fithik i dowam ko re m'ar ney. Ba t'uf e gali chusa ney ni l'ogruw nge yag ni yib angin ngom.

## 8. RA AMITH E RE CHUSA NEY FA RA K'ARING E M'AR NGOG?

Bay boch e ban'en ni rayog ni nge buch ngom u tomuren e chusa, machane ri in e rran ma ke m'ay. Pin'ney e bod e alngong, amith u fithik' i dowam, guwal u dakanam nge amith ko gin ni kan kuruf. Ra buch e pin'ney rom ma gaathi arame ke yib e COVID-19 ngom. Pin'ney e boch e pow ni be murwel e flay ko chusa u fithik i dowam ni nge yororiyem ko re m'ar ney. Faanra ke yan reb e week ma dawori m'ay fa ke gel boch e amith ngom, ma ngam dengwa nag e togta rom.

## 9. BAY THIBNGIN E RE CHUSA NEY NI RA PAR ROG NIB N'UW NAP'AN?

Re chusa ney e kab bi'ech ere kab t'uf ni nge yo'or boch e girdi' ni nge fek nge yag ni nga kun nang boch fan ere flay ney man nang boch thibngin ni gomang e dawori magagiya e chiney. Machane pi chusa ney ni yibe fana' e gowo nap'an meruk (8) e week ni kan sikeng nag ma yibe yog ni yo'oran e chusa e dar ma m'ug boch thibngin ni rib thil fa ba almarin u tomuren meruk (8) e week.

## 10. UW ROGON MUG NANG NI DABGU M'AR KO RE CHUSA NEY?

Urnigin e chusa ko COVID-19 ni kan sikeng nag u m'on mab pag ragag e biyu' e girdi' nib ilal ni kar feked ye nge yag ni nge mich fane rib manigil mab fel' ni urnigin e girdi' ma nge fek ere chusa ney. Gal ofis ni baaray ko CDC nge FDA e ba mil fan ngorow ni arame ngar teyan' row nga rogon thibngin nge fal'ngin e pi chusa ney u nap'an ni yibe fek.

## 11. MANG E NGUG RIN' NI FAANRA KUG UBCHIYA' KO CHUSA?

Faanra ke yib e m'ar ngom nib gel fa kam ubchiya' u tomuren ni kam fek e chusa ko COVID-19, ma ngam dengwa nag e 911 fa ngam man nga asptal. Faanra ke pag nap'an ma dawori chuw e amith rom, ma ngam dengwa nag e gin ni mu fek e chusa riy fa re asptal ni gama taflay riy.

## 12. WI'IN E RA YAG E RE CHUSA NEY NGAK' URNGIN E GIRDI'?

Chiney e kab mutrug urnigin e chusa ni rayog ni ngan pi' nga biyang nge biyang, ere ke dugliy e ofis ko CDC nge Guam's Vaccine & Antiviral Prioritization Policy Committee (VAPPC) ni kemus ni tin baaray e girdi' nib mom ni ra af e COVID-19 ngorad e rayog ni ngar feked e chusa (pi'in pilibthir/ girdi' nib ubchiya' e m'ar rorad/ girdi' ni ma murwel u asptal nge yuyang ni bay e m'ar riy). Nap'an ni ra yo'or boch ere flay ney ma bayi yarmiy e DPHSS nge VAPPC nge girdi'en e murwel u asptal i yan nge yag ni gubin e girdi' me fek boch ere chusa ney.



Mu dengwa nag e **311** fa mu yeliy e [dphss.guam.gov](http://dphss.guam.gov) nga kum nang boch fan.